



Set di schede

di attività

per lo

scambio

di classi



movetia

Austausch und Mobilität
Echanges et mobilité
Scambi e mobilità
Exchange and mobility



Raccolta e redazione delle attività

Corinne Hunziker

Produzione

Movetia, Settore
Educazione scolastica

Illustrazioni

Beatrice Kaufmann

**Con il sostegno finanziario della
Fondazione Mercator**



Stiftung
Mercator
Schweiz

Set di schede di attività per lo scambio di classi

Questo set di schede di attività è stato ideato per aiutare gli / le insegnanti durante lo scambio di classi. Le schede sono pensate per facilitare la pratica della lingua e sviluppare amicizie tra allievi/e di regioni diverse.

Utilizzo delle schede di attività

Queste schede sono pensate per attività della durata compresa tra 15 e 45 minuti, per incoraggiare l'interazione linguistica.

Ecco come usarle:

- 1 Pianificate lo scambio con l'insegnante partner:**
Discutete in anticipo le attività adatte al programma di scambio e il tempo necessario per svolgerle.
- 2 Selezionate le attività:**
Scegliete le attività in base all'età, agli interessi e alle competenze linguistiche degli / delle allievi/e.
- 3 Preparatevi:**
Controllate i materiali e le istruzioni e preparate tutto il necessario.
- 4 Supervisionate l'attività:**
Utilizzate le schede come guida, incoraggiate la partecipazione e sostenete gli / le allievi/e.
- 5 Riflettete con allievi/e:**
Parlate dell'attività dopo che si è svolta per rafforzare l'apprendimento e la creazione di amicizie tra gli / le allievi/e.



Ci auguriamo che questo set di schede di attività arricchisca i vostri programmi di scambio di classi e fornisca esperienze divertenti alle vostre classi.

Grazie per il vostro impegno nel promuovere la comprensione interculturale e lo sviluppo delle lingue in Svizzera.

Vi auguriamo di divertirvi con lo scambio di classi con i / le vostri/e allievi/e!

Risorse aggiuntive

Scoprite altre attività per lo scambio di classi sulla piattaforma Match & Move. Sulla piattaforma potete anche condividere le vostre attività con altri/e insegnanti, trovare classi partner o pubblicare le vostre storie di scambio!



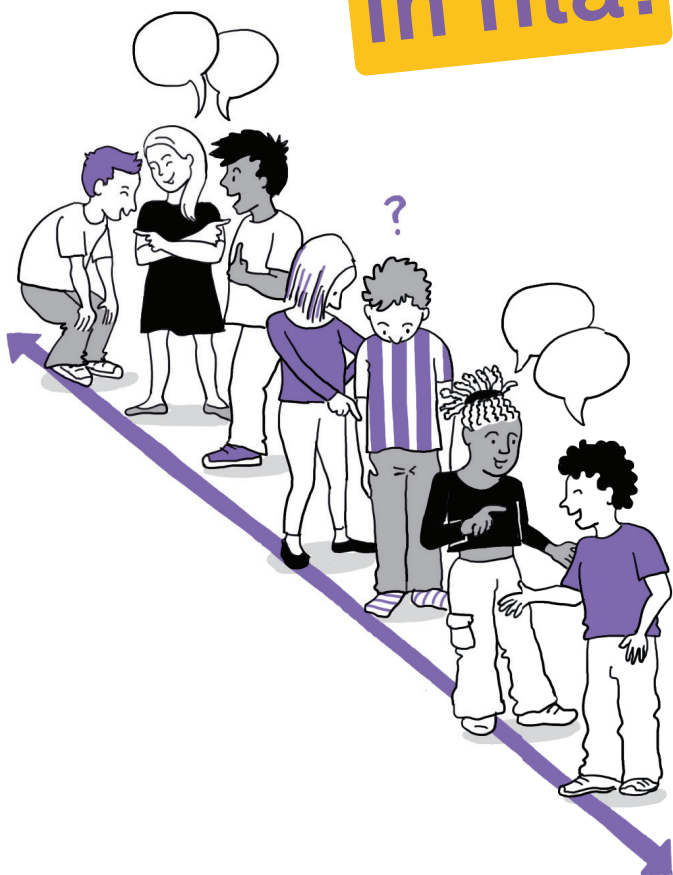
Visitate il sito web di Movetia per ulteriori risorse, consulenze ed esempi pratici.

Movetia vi sostiene finanziariamente con l'opportunità dello scambio di classi in Svizzera grazie al supporto dell'Ufficio federale della cultura.



**Per favore,
mettetevi**

in fila!



Per favore,

mettetevi

in fila!

Gli / Le allievi/e si mettono in fila seguendo diverse istruzioni. Per trovare l'ordine giusto, discutono e si consultano tra loro.

Durata

10-15 minuti

Tipo di gruppi

Classe intera o mezza
classe mista

Luogo e materiale

Spazio sufficiente per consentire a tutti/e i / le allievi/e di allinearsi nella stessa fila.

Istruzioni

Gli / Le allievi/e si distribuiscono nello spazio disponibile. Dopo la consegna, si mettono in fila:

- in ordine alfabetico dei propri nomi
- in ordine alfabetico dei propri cognomi
- per data di nascita
- per distanza tra casa e scuola
- in ordine alfabetico del proprio piatto preferito

Per farlo, pongono domande agli / alle allievi/e dell'altra classe, discutono l'ordine e si dispongono di conseguenza (ad es, da A a sinistra a Z a destra).

Vocabolario di base

Per gli / le insegnanti:

- Aligned-vous de gauche à droite.
- Formez un rang: par ordre alphabétique de votre prénom ou nom de famille / date d'anniversaire / distance entre votre domicile et l'école / plat préféré...

Per gli / le allievi/e:

- Comment t'appelles-tu?
Je m'appelle ...
- Quand est ton anniversaire?
Mon anniversaire est le ...
- Quelle est la distance entre ton domicile et ton école?
La distance est de ...
- Quel est ton plat préféré?
Mon plat préféré est ...

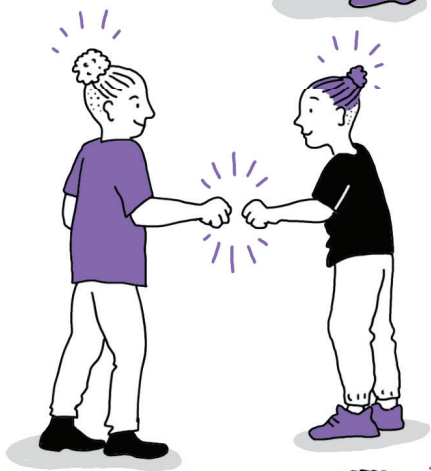


Varianti

Le istruzioni vengono elaborate in anticipo con le classi.

Gli / Le allievi/e inventano le proprie istruzioni.

Ehi, tu!



Ehi, tu!

Gli / Le allievi/e salutano coloro che stanno cercando, seguendo diverse istruzioni. I saluti vengono fatti utilizzando diversi gesti.

Durata

10 minuti

Tipo di gruppi

Classe intera o in piccoli gruppi misti

Materiale

Non è necessario alcun materiale

Istruzioni

L'animatore/trice del gioco fornisce le istruzioni agli / alle allievi/e:

- Trovate qualcuno dell'altra regione che abbia una maglietta/delle scarpe/la capigliatura... simile alla vostra. Date il cinque (= high five) a questa persona e imparate il suo nome.
- Trovate qualcuno dell'altra regione con una maglietta/delle scarpe completamente diverse dalle vostre. Date un cinque basso (= low five) a questa persona e imparate il suo nome.
- Trovate qualcuno dell'altra regione che abbia la stessa materia preferita. Fate pugno (= fist bump) con questa persona e imparate il suo nome.

L'esercizio può essere continuato con altri temi e altre forme di saluto (tocco dei piedi, del braccio, del gomito, ecc.).

Nel frattempo, l'animatore/trice può anche ripetere più volte l'istruzione per trovare la persona con cui si è dato l'high five, il low five o il fist bump.

Varianti

Gli / Le allievi/e possono elaborare in anticipo le istruzioni e i modi di salutarsi.

Man mano che si formano le coppie, si formano i gruppi per le altre attività.

I saluti vengono integrati negli scambi successivi.

Bingo!



Bingo!

Gli / Le allievi/e imparano a conoscersi meglio compilando la cartella bilingue del bingo e trovando le persone che corrispondono a ciascuna casella.

Durata

15-20 minuti

Tipo di gruppi

Classe intera o mezza
classe mista

Materiale

Cartella del bingo
(1 per allievo/a)

Materiale per scrivere

Istruzioni

Utilizzando la cartella del bingo, gli / le allievi/e delle due regioni si fanno domande per conoscersi meglio. L'obiettivo è trovare, per ogni casella della cartella, un/a compagno/a dell'altro gruppo che corrisponda, ad esempio qualcuno a cui piace andare in bicicletta o che è mancino/a. L'allievo/a trovato/a segna il proprio nome nella casella.

Colui / Colei che ha riempito tutte le caselle grida «Bingo».

Varianti

Gli / Le allievi/e creano una cartella del bingo personalizzata (vedi modello vuoto) prima dello scambio.

Vocabolario di base

Per gli / le insegnanti:

- Trouve une personne qui correspond à chaque case de la carte. Cette personne signe dans la case qui lui correspond.

Scarica qui:

La cartella del bingo
Una cartella del bingo vuota



Nomi, cose, città



Nomi,

cose,

città

Gli allievi/e giocano al Gioco «Nomi, cose, città» in gruppi linguistici misti.

Durata

20-30 minuti

Tipo di gruppi

Classe intera o in piccoli gruppi misti di 6-10 allievi/e

Materiale

Schema di gioco, materiale per scrivere

Istruzioni

Il gioco si svolge in gruppi linguistici misti, cambiando lingua a ogni turno.

Come si gioca:

- Un/a allievo/a recita l'alfabeto a mente, un altro/a allievo/a di un altro gruppo dice «stop».
- La lettera corrispondente allo «stop» viene utilizzata come lettera iniziale del turno.
- In ogni gruppo, gli / le allievi/e compilano insieme la tabella il più velocemente possibile, trovando per ogni categoria una parola che cominci con la lettera secondo la lingua del turno. Possono aiutarsi a vicenda.
- Non appena un gruppo ha riempito tutte le categorie, si grida «stop».
- Si leggono poi le risposte di ciascun gruppo per ogni categoria.
- Se una parola è stata segnata una sola volta da un singolo gruppo, a quel gruppo vengono assegnati 20 punti.
- Se la parola è stata segnata da più gruppi, vengono assegnati 10 punti.
- Se la parola non è appropriata o se il gruppo non ha trovato alcuna parola, ottiene 0 punti.

Il gioco continua in questo modo. Il / La prossimo/a partecipante inizia con l'alfabeto.

Varianti

Le categorie di parole possono essere elaborate in anticipo o determinate durante lo scambio con gli / le allievi/e.

Schema di gioco



Scarica qui

Verità

o bugia?



Verità

o bugia?

Gli / Le allievi/e si conoscono meglio indovinando le reciproche verità e bugie.

Durata

Tempo di preparazione: 20 minuti
Gioco: 20 minuti

Tipo di gruppi

Classe intera o
mezza classe mista

Materiale

Foglio di lavoro, materiale
per scrivere

Istruzioni

Prima dell'incontro, gli / le allievi/e formulano frasi su sé stessi/e nella lingua della classe partner, tra cui una bugia e una verità. Il foglio di lavoro li aiuta a formulare le frasi.

Durante l'incontro, queste frasi vengono lette agli / alle allievi/e dell'altra regione che devono indovinare quale frase è vera o falsa.

Varianti

Gli / Le allievi/e si presentano reciprocamente con le nuove informazioni acquisite.

Al termine dell'incontro, si riprende il gioco e gli / le allievi/e formulano frasi vere e false sugli / sulle altri/e allievi/e che hanno appena conosciuto.

Vocabolario di base

- Vrai ou faux?
- J'ai ... ans.
- J'ai ... frères et sœurs.
- J'ai un animal de compagnie : un chat, un chien ...
- Mon hobby est ...
- Je joue d'un instrument: ...
- Je suppose que cette phrase est vraie/ fausse.

Foglio
di lavoro



Scarica qui

Chi sono?



Chi sono?

Gli / Le allievi/e si attaccano sulla fronte un post-it con un personaggio noto. Facendo domande agli / alle allievi/e dell'altra regione, cercano di indovinare quale personaggio è stato loro attribuito.

Durata

15-25 minuti

Tipo di gruppi

Piccoli gruppi misti di 6-8 allievi/e

Materiale

Post-it/etichette, penna, eventualmente il vocabolario di base (vedi sotto).

Istruzioni

L'animatore/trice del gioco prepara dei post-it con i personaggi famosi e ogni gruppo ha gli stessi personaggi da indovinare.

Gli / Le allievi/e si attaccano un post-it sulla fronte con un personaggio noto. Poi chiedono agli / alle allievi/e dell'altra regione degli indizi per scoprire cosa c'è scritto sul loro post-it. Gli / Le altri/e allievi/e possono rispondere alle domande solo con «sì» o «no». Se la risposta a una domanda è «sì», l'allievo/a può fare un'altra domanda. In caso contrario, è il turno di un altro/a allievo/a.

Il primo gruppo che indovina tutti i post-it vince.

Varianti

Gli / Le allievi/e si informano in anticipo su artisti/film/fumetti famosi... dell'altra regione e ne discutono prima dell'incontro.

Gli / Le insegnanti decidono insieme quali post-it saranno distribuiti e li discutono con la classe prima dell'incontro.

Vocabolario di base

- Suis-je un être humain?
- Suis-je un animal?
- Est-ce que j'ai des cheveux?
- Suis-je une star?
- Est-ce que je fais de la musique?
- Suis-je une femme/un homme/non-binaire?
- Suis-je un-e héros-ïne?
- Est-ce que j'existe dans la vraie vie?
- Est-ce que je vis en Suisse?

Tabù

BLA
BLA
BLA



Tabù

Gli / Le allievi/e tirano a sorte delle parole che descrivono in modi diversi e che devono essere indovinate dagli altri membri del gruppo.

Durata

30-45 minuti

Tipo di gruppi

Gruppi misti divisi in 2 squadre miste (8-12 allievi/e)

Luogo e materiale

Spazio per tutti i gruppi, un contenitore per gruppo, carta, penna, cronometro o clessidra per il conto alla rovescia.

Istruzioni

Due squadre miste si affrontano. A tutti/e gli / le allievi/e vengono dati due foglietti di carta su cui scrivere una parola (per esempio «insalata» o «Taylor Swift»). Tutti i foglietti vengono messi in un contenitore. La prima squadra sceglie un/a allievo/a per iniziare a far indovinare le parole. Questa persona ha un minuto per far indovinare il maggior numero possibile di parole dal contenitore, una dopo l'altra. L'allievo/a descrive il termine senza pronunciare la parola stessa o le forme derivate. Questo può essere fatto nella lingua della scuola o nella lingua di arrivo. Se la squadra indovina la parola, tiene il foglio e può disegnare un'altra parola. Se nessuno indovina, la parola viene rimessa nel contenitore per disegnare un altro foglio.

Il round termina quando tutte le parole sono state indovinate. Alla fine si conta il numero di parole indovinate da ogni squadra. I punti vengono segnati, dopodichè i foglietti vengono raccolti e rimessi nel contenitore per il turno successivo.

Il **secondo turno** si svolge nello stesso modo, ma gli / le allievi/e possono usare solo una parola per descrivere ogni termine.

Nel **terzo turno**, gli / le allievi/e devono mimare le parole.

Vince la squadra con il maggior numero di punti alla fine.

Varianti

Le parole vengono scritte in entrambe le lingue.

Le parole vengono definite prima dello scambio e adattate al programma e al livello linguistico degli / delle allievi/e.

Vengono introdotti altri modi per far indovinare le parole, ad esempio solo con suoni, ecc.

Scarabeo

di corsa



Scarabeo

di corsa

Gli / Le allievi/e lavorano insieme per creare parole in diverse lingue.



Durata

20 minuti

Tipo di gruppi

Piccoli gruppi misti (4-6 allievi/e).

Luogo e materiale

Spazio per tutti i piccoli gruppi, diversi giochi di Scarabeo o un set di lettere di Scarabeo di carta per gruppo.

Istruzioni

Le due classi vengono divise in piccoli gruppi misti. Al segnale di partenza, una persona di ogni gruppo corre verso le lettere. Riporta una lettera al gruppo. Poi parte la persona successiva e così via.

Gli / Le allievi/e in attesa iniziano a comporre parole in entrambe le lingue. Quando non ci sono più lettere da raccogliere, i gruppi hanno altri 5 minuti per formare il maggior numero possibile di parole in entrambe le lingue.

Ogni lettera di una parola fa guadagnare un punto.

Varianti

Le lettere sono collocate in luoghi diversi per scoprire l'ambiente.

Gli / Le allievi/e percorrono il percorso saltando, strisciando, su una gamba sola, all'indietro, ...

I punti bonus vengono assegnati moltiplicando il numero di parole trovate in ciascuna lingua (5 parole in una lingua e 3 parole nell'altra danno 15 punti bonus).

Un set di lettere di Scarabeo di carta da ritagliare

Scarica qui



Instagram

naturale



Instagram

naturale

Gli / Le allievi/e creano un'opera artistica o recitano insieme una situazione dello scambio di classi che ricordano particolarmente.

Durata

20-30 minuti

Luogo e materiale

Spazio per tutti
i piccoli gruppi

Tipo di gruppi

Piccoli gruppi misti
(4-6 allievi/e)

Istruzioni

Gli / Le allievi/e recitano una situazione che ricordano particolarmente bene durante lo scambio di classi. Cercano materiali presenti in zona per creare una rappresentazione artistica della scena e/o prendono parte alla scena stessa per rappresentarla teatralmente.

Le situazioni vengono discusse insieme da tutti gli / le allievi/e, girando intorno alle creazioni artistiche o mostrando le rappresentazioni agli altri gruppi.

Varianti

Gli / Le allievi/e che presentano la scena la recitano e la commentano in entrambe le lingue.

Gli / Le allievi/e commentano e indovinano ciò che vedono in entrambe le lingue.

L'attività può anche essere fotografata dopo lo scambio e inviata all'altra classe sotto forma di indovinello o cartolina virtuale, accompagnata da un testo in entrambe le lingue.



Tocco sulla spalla



Tocco

sulla spalla

Gli / Le allievi/e fanno un bilancio dello scambio e condividono le loro impressioni positive.

Durata

10-15 minuti

Tipo di gruppi

Classe intera o in gruppi misti

Luogo e materiale

Spazio per mettersi in cerchio

Istruzioni

Gli / Le allievi/e si siedono in cerchio con gli occhi chiusi. L'animatore/trice sceglie alcuni/e «messaggeri/e» che si alzano in piedi (su 20 persone, circa 3-4 messaggeri/e). L'animatore/trice dà quindi le seguenti istruzioni in entrambe le lingue: «Tocca la spalla di alcuni/e allievi/e dell'altra regione che...» (per le istruzioni, vedere il vocabolario di base).

I / Le messaggeri/e si muovono in silenzio e scelgono con discrezione le persone con un tocco sulle spalle. Poi i / le messaggeri/e vengono cambiati/e.

Varianti

Le categorie vengono discusse in anticipo in entrambe le lingue.

Le categorie sono determinate in anticipo dagli / dalle stessi/e allievi/e.



Vocabolario di base

Touchez doucement l'épaule des élèves qui ...

... ont raconté quelque chose de drôle.

... t'ont surpris.

... que tu souhaites revoir.

... t'ont expliqué quelque chose.

... t'ont aidé à faire quelque chose.

... que tu aimerais connaître encore mieux.

... t'ont inspiré.

... ont contribué de manière géniale à la rencontre.

... ont eu une idée géniale.

... sont particulièrement doués en allemand/français.

Appunti

personali

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



Feedback



Valutate il set di
schede di attività
e inviateci il vostro
feedback!

È semplice, scansionate
questo codice QR e
compilate il modulo online.

Grazie mille!

Vielen Dank!

Merci beaucoup!

Grazia fitg!

movetia

Austausch und Mobilität
Echanges et mobilité
Scambi e mobilità
Exchange and mobility